

KUNGL. SOCIALSTYRELSEN
UTLÄNNINGSBYRÅN

BIRGER JARLS TORG 5.

Postadress: Box 2068, Stockholm 2.

Tel. Namnanrop: Socialstyrelsen

Tjänstemännens mottagn. o. tel.-tid
kl. 10—13

Till (An — To — A) KUNGL. SOCIALSTYRELSEN

Ansökan om visering för (Ifylles i två exemplar.)
Gesuch um Visum für (In zwei Exemplaren abzugeben.)

Visa application for (To be completed in duplicate.)
Demande de visa pour (A remplir en double.)

1. tillnamn — Familienname surname — nom de famille	Cohn.		
2. samtliga förnamn — sämtliche Vornamen Christian names in full — tous les prénoms	Magnus.		
3. födelsedatum — geboren am date of birth — né(e) le	24/4. 1906.		
4. födelseort (land) — Geburtsort (Staat) place of birth(country) — lieu de naissance(pays)	Danmark.		
5. nationalitet — Staatsangehörigkeit nationality — nationalité	Dansk.		
6. religion	Mosaisk.		
7. yrke (titel) — Beruf (Titel) Occupation (title) — profession (titre)	Representant.		
8. gift med (samtliga namn, födelsedatum) verheiratet mit (sämtliche Namen, Geburtstag) married to (names in full, date of birth) marié(e) avec (tous les noms, date de naissance)	Vera född Heyman * 17/3. 1910.		
9. barn (förnamn, födelsedatum) Kinder (Vornamen, Geburtstag) children (names, date of birth) enfants (prénoms, date de naissance)	Birthe * 14/2. 1935. Jörgen * 14/6. 1937. * / I * / I * / I		
10. Var vistas f. n. make (maka) och barn? Wo halten sich z. Z. Mann (Frau) und Kinder auf? Where are husband (wife) and children staying now? Séjour actuel du mari (de la femme) et des enfants?	Malmö.		
11. Referenser i Sverige (namn, adress) Referenzen in Schweden (Name, Adresse) References in Sweden (name, address) Références en Suède (nom, adresse)	Hr. E. Wittenberg, Rasmussen, Malmö. Hr. E. Skerman, Biblioteksgatan 3, Stockholm.		
12. Vistats i Sverige sedan den — Eingereist in Schweden am Arrived in Sweden on — Séjourné en Suède depuis le	2/10. 1943.		
13. Passet, som bifogas, är giltigt till den — Der Pass, hier beigefügt, ist gültig bis zum The validity of the enclosed passport expires on — La validité du passeport ci-joint expire le	15/12. 1943.		
Föredragandens anteckningar. — Reservierter Platz. — For official use. — Place réservée.	and sign 16/10 43 - 14/12 43 SGN 10/11		Signum

14. Uppehållsvisering sökes för tiden Aufenthaltsvisum wird nachgesucht für Residence visa is required for Visa de séjour est demandé pour	16 / 10 19 43 — 15 / 12 19 43.
15. Syftet med vistelsen Zweck des Aufenthaltes Purpose of stay But du séjour	Arbetsanställning beviljad.
16. Arbetsvisering sökes för tiden Arbeitserlaubnis wird nachgesucht für Labour permit is required for Permis de travail est demandé pour	16 / 10 19 43 — 15 / 12 19 43.
17. för anställning såsom — zur Anstellung als for employment as — pour emploi comme	Lagerföreståndare.
18. i (ort) — in (Ort) at (place) — à (lieu)	Tranås.
19. hos (arbetsgivarens namn och adress) bei (Name und Adresse des Arbeitsgebers) at (employer's name and address) chez (nom et adresse de l'employeur)	Tranås. Skinn berederi AB. Direktor David Johansson. Tranås.
20. lönevillkor — Gehalt conditions of employment (salary etc.) appointements	kontant (bar, cash, comptant) Kr. per (pro, par) in natura (in kind, en nature):
21. Närmare motivering (event. å bilaga). — Nähere Begründung (event. in Anlage) Further supporting particulars (if necessary in supplement). — Renseignements complémentaires (évent. en supplement)	
Jag inlämnade den 1 oktober 1943 tillsammans med min familj Arbetsanställning beviljad enligt medföljande till Hälsingborg som danska flyktingar. Vi äro mosaiska trosbekän- nare och ha flytt undan judeförföljelserna i Danmark. 20 OKT 1943	

Malmo den (the, le) 5 Oktober 1943.

Egenhändig namnteckning:

Eigenhändige Unterschrift:

Applicant's signature:

Signature du demandeur:

Postadress under uppehållet i Sverige:

Postadresse während des Aufenthaltes in Schweden:

Postal address during stay in Sweden:

Adresse postale pendant le séjour en Suède:

Tranås Skinn berederi AB.
Tranås.

Obs! Passet kommer att återställas per post under den uppgivna adressen. Under ansökans behandling inträffande adressförändringar torde ofördröjligen anmälas till Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Zur Beachtung! Der Pass wird unter der angegebenen Adresse per Post zurückgesandt. Während der Antragszeit eintretende Adressänderungen sind sofort zu melden an Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.

Note! The passport will be returned by mail to the address indicated. While the application is being examined, any change of address has to be reported immediately to Socialstyrelsens Utlänningsbyrå, Box 2068, Stockholm 2.